



COPTIC MONASTERY OF ST. SHENOUDA
ROCHESTER-NEW YORK

August, 2009 A.D.; Mesra, 1725 A.M.

"For whoever does the will of My Father in heaven is My brother and sister and mother" (Matthew 12:50).

Dear Beloved Brothers and Sisters in Christ,

I would like to congratulate you for the Fast and Feast of the Virgin Mary. I would also like to congratulate you for the Feast of the Transfiguration on the 13th of Mesra which is August 19 in the Gregorian calendar. This particular feast is a special one for this monastery since it was on this day in 2003 that God revealed that He wanted this monastery to be built on the land where the monastery building is being built with the name of St. Shenouda the Archimandrite. Once this plan of building a monastery with the name and order of St. Shenouda which combines the life of solitude and prayer with service was presented to His Holiness Pope Shenouda III a few days later, he immediately gave his blessing. Therefore, there is an altar that is planned to be consecrated after the name of the "Transfiguration" in the main meeting hall that will also be used as a church. We pray to God that His Holy Name be glorified in this place just as He was transfigured and revealed His glory on Mount Tabor through the intercessions of our Mother, the Holy Theotokos Virgin Mary, Archangel Michael and all the heavenly hosts, the prayers of Sts. Moses, Elijah and all of the prophets, Sts. Peter and Paul, St. Mark, and all of the apostles and martyrs, St. Anthony the Great, St. Paul the First Hermit, St. Shenouda the Archimandrite and St. Besa his disciple, and all of the saints, and the prayers of His Holiness Pope Shenouda III who gave his blessing and encouragement for this monastery and laid its cornerstone on Sunday, August 15, 2004 A.D., the 9th of Mesra 1720 A.M.

Currently, we are in great need of loans in order to be able to finish the monastery building within the next several months due to a building permit that only lasts until April, 2010. Whatever amount you are able to give as a loan would be a blessing and of benefit. Even if you feel that the loan is not a significant amount, be assured that God will put His blessing. If everyone who receives this letter is able to give what they can, God will bless and provide what is needed. This is what occurred when both the tabernacle and the temple (in the Old Testament) were built and the people provided all that was needed and more. We have faith in God that through His grace, in spite of these difficult times we are in, that He will provide through your prayers, gifts and offerings.

FINANCIAL SITUATION

Our expenses for the next THREE MONTHS are:

\$115,000 – unpaid bills from the contractor for the work during this period
+\$ 68,000 – repayment of personal loans
\$183,000 TOTAL (one hundred and eighty-three thousand dollars)

There are another **\$896,000** remaining in expenses to the contractor after these three months for the completion of the monastery building in addition to **\$717,000** remaining in personal loans that are due over the next two years.

For those who would like to take the blessing of DONATING OR GIVING LOANS, please send them to:

**St. Shenouda Monastery
P.O. Box 20433
Rochester, NY 14602**

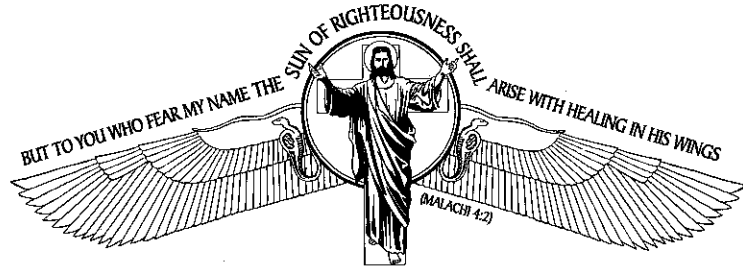
If a loan is sent, please make sure this is specified on the check by writing "loan". May God accept your gifts and offerings as a delightful aroma and reward you with heavenly and earthly blessings.

Your servant in Christ,

Shenouda Maher Ishak

Fr. Shenouda Maher Ishak
Priest, St. Mark Coptic Orthodox Church
Rochester, NY

We are in urgent need for loans and donations in order to complete the monastery building by April, 2010. If you need your loan to be returned before the due date, it will be returned to you immediately by the grace of God.



COPTIC MONASTERY OF ST. SHENOUDA
ROCHESTER-NEW YORK

" لأن من يصنع مشيئة أبي الذي في السموات هو أخي وأختي وأمي " (متى 12: 50)

أغسطس 2009م - مسرى 1725 ش

أعزائي الإخوة والأخوات الأحباء في المسيح

أود أن أهنئكم بصوم وعيد السيدة العذراء مريم، وأود أيضاً أن أهنئكم بعيد التجلي يوم 13 مسرى الموافق 19 أغسطس بالتقويم الغريغوري (أي الحالي). وهذا العيد بالذات له أهمية خاصة بالنسبة لهذا الدير، حيث أنه في هذا اليوم من سنة 2003م أعلن الله مشيئته بأن يُبنى هذا الدير على الأرض التي يُبنى حالياً عليها باسم القديس الأنبا شنودة الأرشمندريت. وبمجرد أن عُرضت هذه الخطة لبناء دير باسم القديس الأنبا شنودة ونظام رهيئته - الذي يجمع ما بين حياة الوحدة والصلاة وبين الخدمة - على قداسة البابا شنودة الثالث بعد بضعة أيام، أعطى بركته على الفور موافقاً. ولذلك فإنه سيكون مذبح مُخطط له أن يُدشن باسم "التجلي" في الجهة الشرقية من قاعة الاجتماعات الرئيسية التي سَتستخدم أيضاً ككنيسة. ونصلي إلى الله أن يتمجد اسمه القدوس في هذا المكان مثلما تجلى وأعلن مجده على جبل طابور، بشفاعات أمنا والدة الإله القديسة مريم العذراء، ورئيس الملائكة ميخائيل وجميع الأجناد السماوية، وصلوات القديسين موسى وإيليا وجميع الأنبياء، والقديسين بطرس وبولس والقديس مرقس وجميع الرسل والشهداء، والقديس العظيم الأنبا أنطونيوس والقديس الأنبا بولا أول السواح، والقديس الأنبا شنودة الأرشمندريت والقديس ويصا تلميذه وجميع القديسين، وصلوات قداسة البابا شنودة الثالث الذي أعطى بركته وتشجيعه لهذا الدير، ووضع حجر الأساس لبنائه في أرضه يوم الأحد 15 أغسطس 2004م، الموافق 9 مسرى 1720ش.

وفي الوقت الحاضر فإننا في أشد الاحتياج إلى قروض لكي نتمكن من إتمام بناء الدير خلال الشهور القليلة القادمة بسبب تصريح البناء الذي يستمر فقط حتى أبريل سنة 2010م. فمهما كان مقدار ما تستطيع أن تعطيه كسلفة (أي قرض) فإنه يكون للبركة والمنفعة. وحتى لو شعرت أن القرض لن يكون مبلغاً كبيراً، فتأكد أن الله سيضع فيه بركته. فلو أن كل واحد ممن يتسلمون هذا الخطاب يكون قادراً أن يعطي قدر استطاعته فإن الله سيبارك ويوفر ما يلزم. وهذا ما حدث عند بناء الخيمة والهيكل (في العهد القديم)، إذ جهّز الشعب كل ما يلزم وأكثر. ولنا ثقة في الله أنه من خلال نعمته، وبالرغم من كل صعوبات الوقت الذي نحن فيه، فإنه سيوفر ما نحتاجه من خلال صلواتكم وعطاياكم وتقدماتكم.

الموقف المالي :

مصروفاتنا للثلاثة الشهور القادمة هي :

115,000 دولار أمريكي قيمة الفواتير غير المدفوعة للمقاول عن العمل خلال هذه الفترة.

68,000 دولار أمريكي قيمة القروض الشخصية التي يحل موعد تسديدها لأصحابها.

183,000 الإجمالي (مائة وثلاثة وثمانون ألف دولار أمريكي).

ولا يزال علينا ديون أخرى بمبلغ 896,000 دولار أمريكي (ثمانمائة وستة وتسعين ألف دولار أمريكي) في المصروفات للمقاول بعد هذه الشهور الثلاثة من أجل إكمال مبنى الدير، بالإضافة إلى 717,000 دولار أمريكي (سبعمائة وسبعة عشر ألف دولار أمريكي) قيمة القروض الشخصية المتبقية علينا لتسديدها خلال السنتين القادمتين (بمشيئة الله).

ومن ثم فإن الذين يرغبون في نوال بركة التبرع أو إعطاء قروض لهذه الخدمات فليتفضلوا بإرسالها إلى :

St. Shenouda Monastery

P.O. Box 20433

Rochester, NY 14602

وليقبل الله عطاياكم وتقدماتكم كرائحة سرور ، ويعوضكم بالبركات السماوية والأرضية.

خادمكم في المسيح
ماهر إشاق
Shenouda

القمص شنودة ماهر إسحق
كاهن كنيسة القديس مارمرقس
القبطية الأرثوذكسية

روتشستر - نيويورك

إننا في شديد الإحتياج العاجل إلى قروض وتبرعات

لكي نستكمل بناء الدير في أبريل 2010م

وإذا احتجت إلى استعادة القرض قبل الموعد فإنه يعاد لك فوراً بنعمة الله

إذا أرسلت قرصاً فلا تنس أن تكتب على الشيك كلمة "قرض".

525 Lehigh Station Rd. • W. Henrietta, NY 14586 • Mailing Address: P.O. Box 20433, Rochester, NY 14602

Website: stshenouda.rochcopts.org • E-mail: stshenouda@rochcopts.org

FR. SHENOUDA MAHER ISHAK Phone (585) 321-1395 • Fax (585) 321-1395 *51